Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Capolago Flyers**	**NCE**
CLUB 2	**MGI Malcantone-Novaggio Tw**	**NCE**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Capolago**	Date / Datum Date / Data	**23.09.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **20:00**	End/Ende Fin/Fine **21:44**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**NVCD23**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**20**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**97202**	**FELAPPI**	**Paolo**	
Official scorer Marqueur	**208173**	**BERNASCONI**	**Gabriella**	
Referee 1 Arbitre 1	**209100**	**SURINA**	**Davide**	
Referee 2 Arbitre 2	**30696**	**TELLESCHI**	**Lorenzo**	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	5	7	16
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	6	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **GI Malcantone-Novaggio Tw**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	5	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
18	©	**LELAIS**	**Jacques**				216046
68	A	**POLI**	**Nicolo**				213311
74	G	**PIAZZOLI**	**Matteo**	X	X		216084
30	G	**CANONICA**	**Tristan**			X	216822
96		**ORTELLI**	**Giovanni**				214229
6		**MAZZA**	**Matteo**				216362
8		**GIANNONI**	**Alessio**				215231
28		**VERONESI**	**Yannick**				215230
99		**LIVI**	**Alessandro**				215229
69		**MAFFIA**	**Sergio**				214233

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	FELAPPI	**Thomas**		**97205**

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:53	96		1				
21:29	99		2				
32:15	96		3				
33:53	96	99	4				
35:49	96	69	5				
46:56	68		6				
56:47	69	8	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
03:55	18	2	05:10	B1
15:56	96	2	17:33	S1
28:28	96	2	28:28	B1
37:23	99	2	37:23	K1
42:26	68	2	43:48	B1
TOTAL			10	min

2 MGI Malcantone-Novaggio Twins

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
55	©	**CATTANEO**	**Nico**				214305
14	A	**BETTELINI**	**Stefano**				215534
97	G	**CATTANEO**	**Leo**	X	X	X	212335
	G						
8		**D'EGIDIO**	**Serena**				211255
53		**SIGNORINI**	**Mattia**				215006
26		**MOGLIAZZI**	**Nicolo**				211386
18		**LEONARDI**	**Loris**				212329
19		**RUSPINI**	**Nicolo**				214241
16		**PEDRAZZETTI**	**Theo**				216857
11		**LURASCHI**	**Lucia**				214321
10		**HOESLI**	**Dennis**				RLA1

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	Card/Pass Lic/Tess No.
	LEONARDI	**Paolo**		**30023**

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:10	55		1				
06:08	55		2				
06:35	14		3				
17:33	8	14	4				
18:23	18	55	5				
23:31	8		6				
27:00	26	8	7				
28:28	11	55	8				
30:09	14	26	9				
30:15	14		10				
37:23	8		11				
43:48	55		12				
47:48	14	19	13				
51:22	16	55	14				
57:05	55		15				
59:20	19	11	16				
				TOTAL			16
TIME OUT					X		

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
42:26	53	2	44:26	B1
TOTAL			2	min